RIBON MASCOT COMICS Cookie

HIGASHIMURA akiko

DRESS-UP YUKA-CHAN

1

RIBON MASCOT COMICS 1310 Cookie

Dress-Up Yuka-chan 1

HIGASHIMURA AKIKO

Dress-Up Yuka-chan ① Table of Contents

♡ Summer Dress-Up ····· (3)

♡ Chapter 1 First Shrine Visit of the New Year · (35)

♡ Chapter 2 Valentine ····· (51)

♡ Chapter 3 Doll's Festival ····· (67)

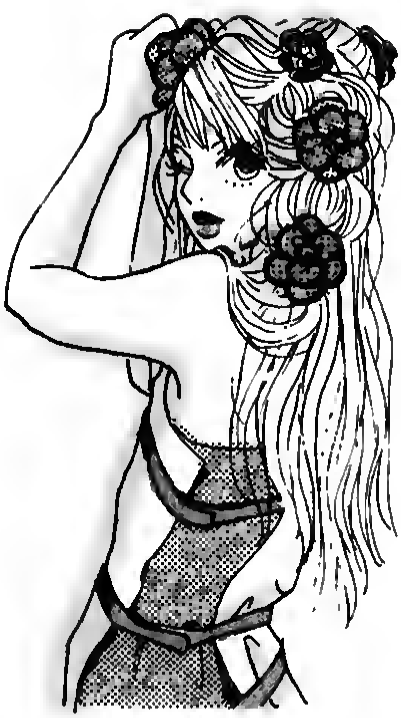
♡ Chapter 4 Cherry Blossom Viewing ····· (83)

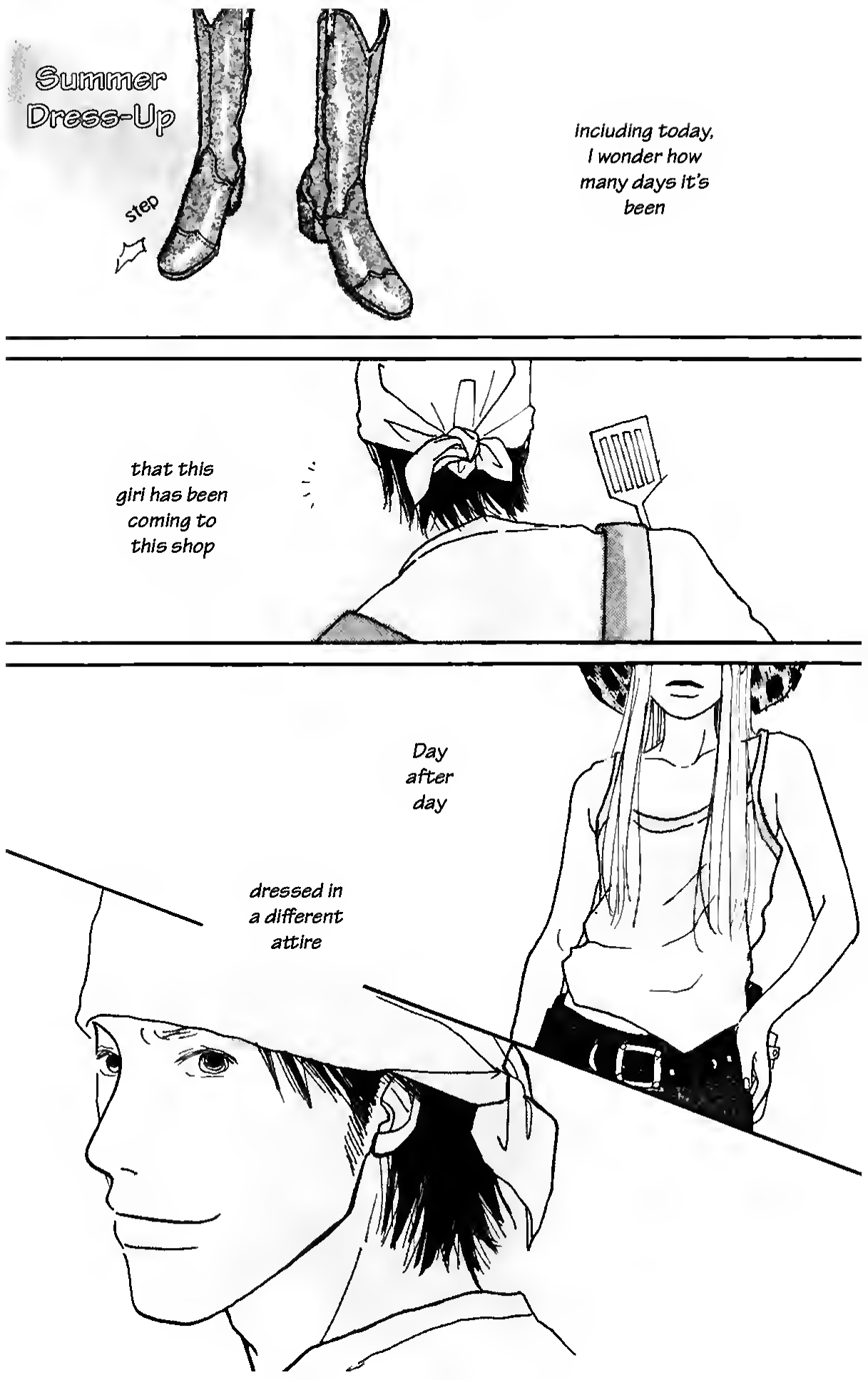
♡ Chapter 5 Golden Week ····· (99)

♡ Chapter 6 Rainy Day ····· (117)

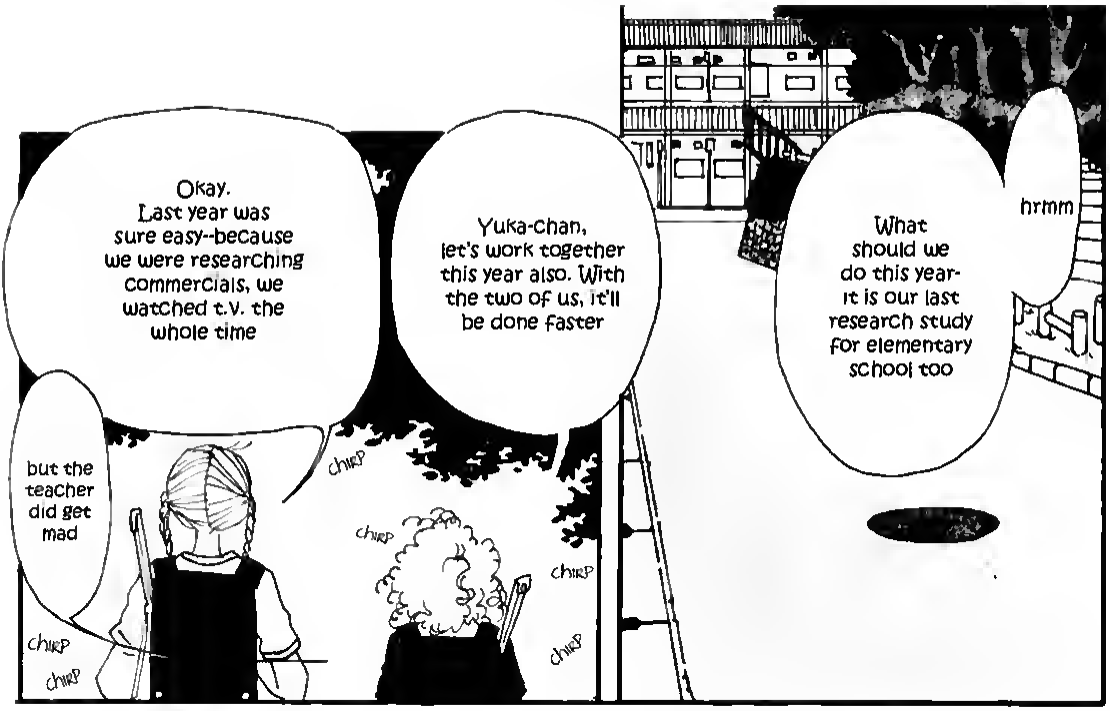
♡ Chapter 7 The 80's ····· (133)

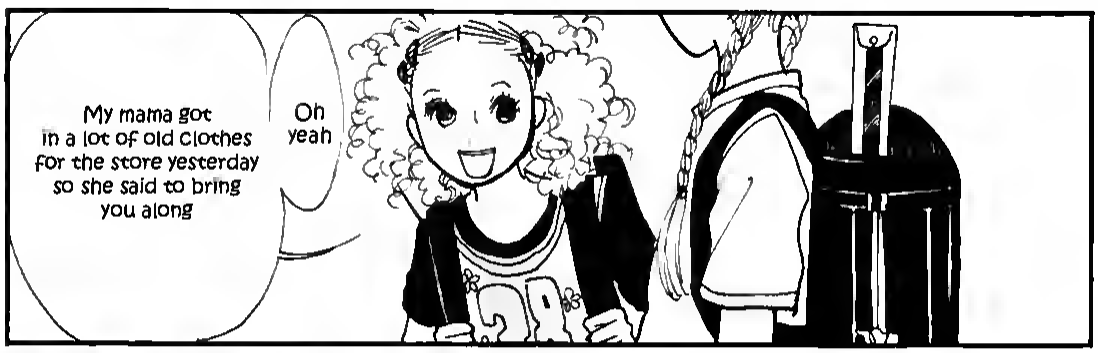
♡ Secret of the Lemon ····· (149)

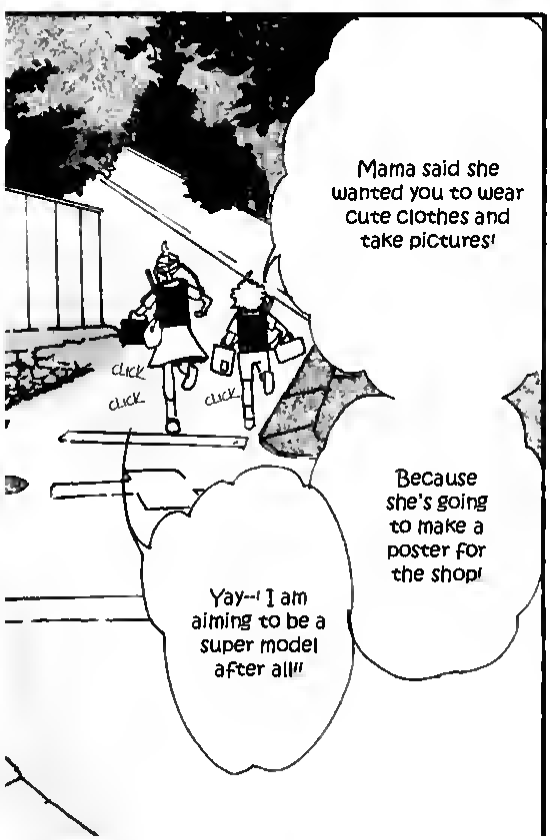



Summer Dress-Up
step
including today, I wonder how many days it's been
that this girl has been coming to this shop
Day after day
dressed in a different attire

SUMMER DRESS UP

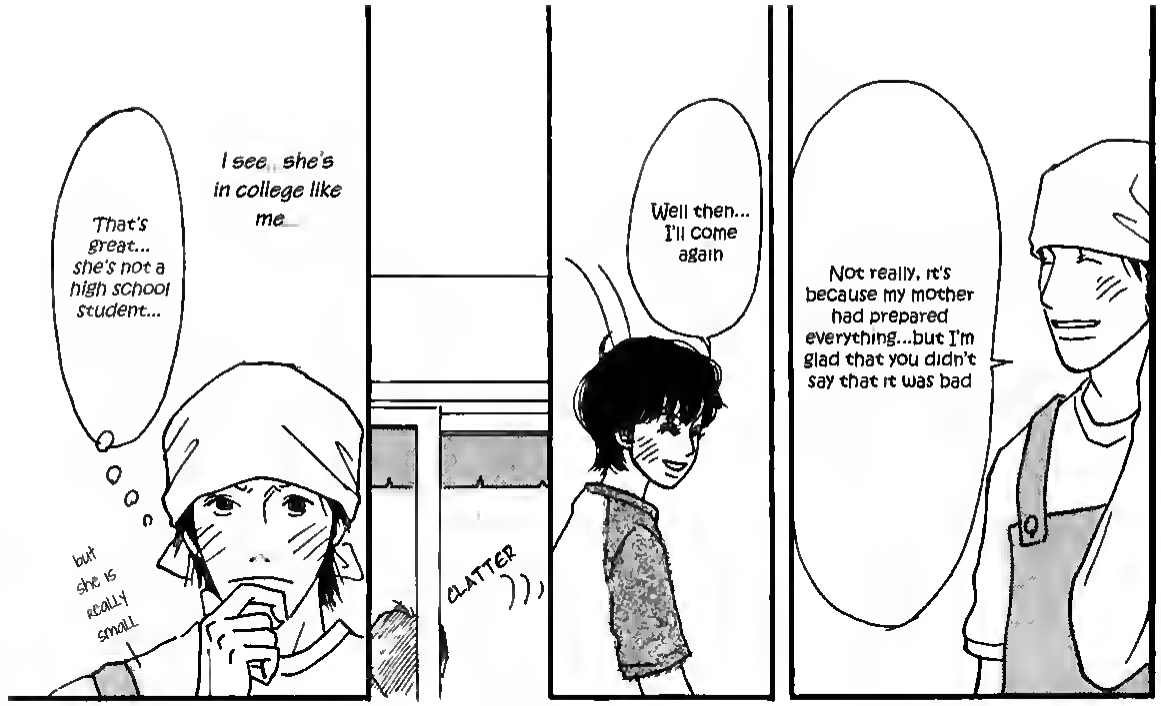

hrmm
What should we do this year- it is our last research study for elementary school too
Yuka-chan, let's work together this year also. With the two of us, it'll be done faster
Okay. Last year was sure easy--because we were researching commercials, we watched t.v. the whole time
but the teacher did get mad
CHIRP
CHIRP
CHIRP
CHIRP
CHIRP
CHIRP


My mama got in a lot of old clothes for the store yesterday so she said to bring you along
Oh yeah

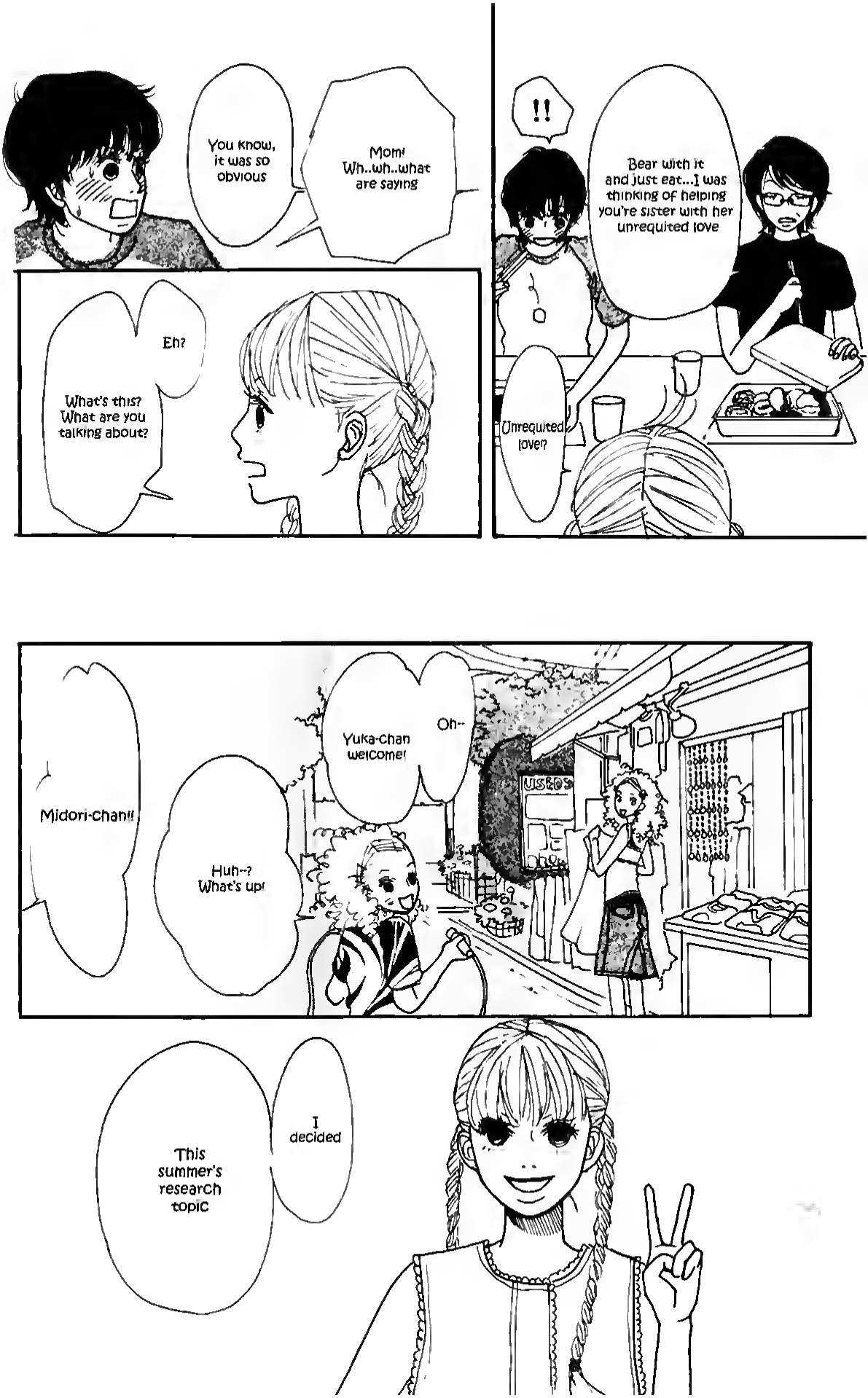

Mama said she wanted you to wear cute clothes and take pictures!
CLICK
CLICK
CLICK
Because she's going to make a poster for the shop!
Yay--! I am aiming to be a super model after all!!

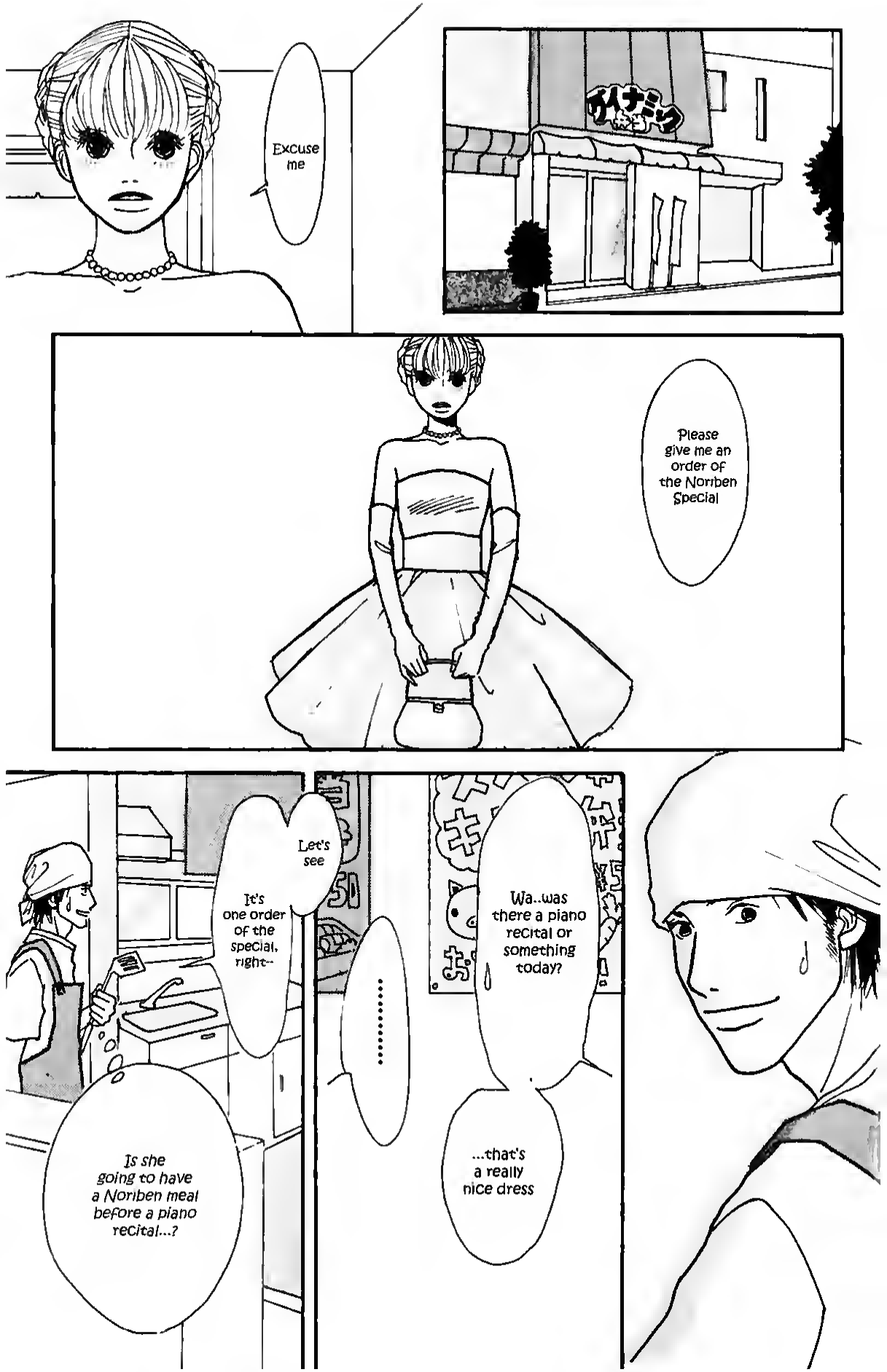
Really!? Then can we go right after we eat lunch?
OKAY

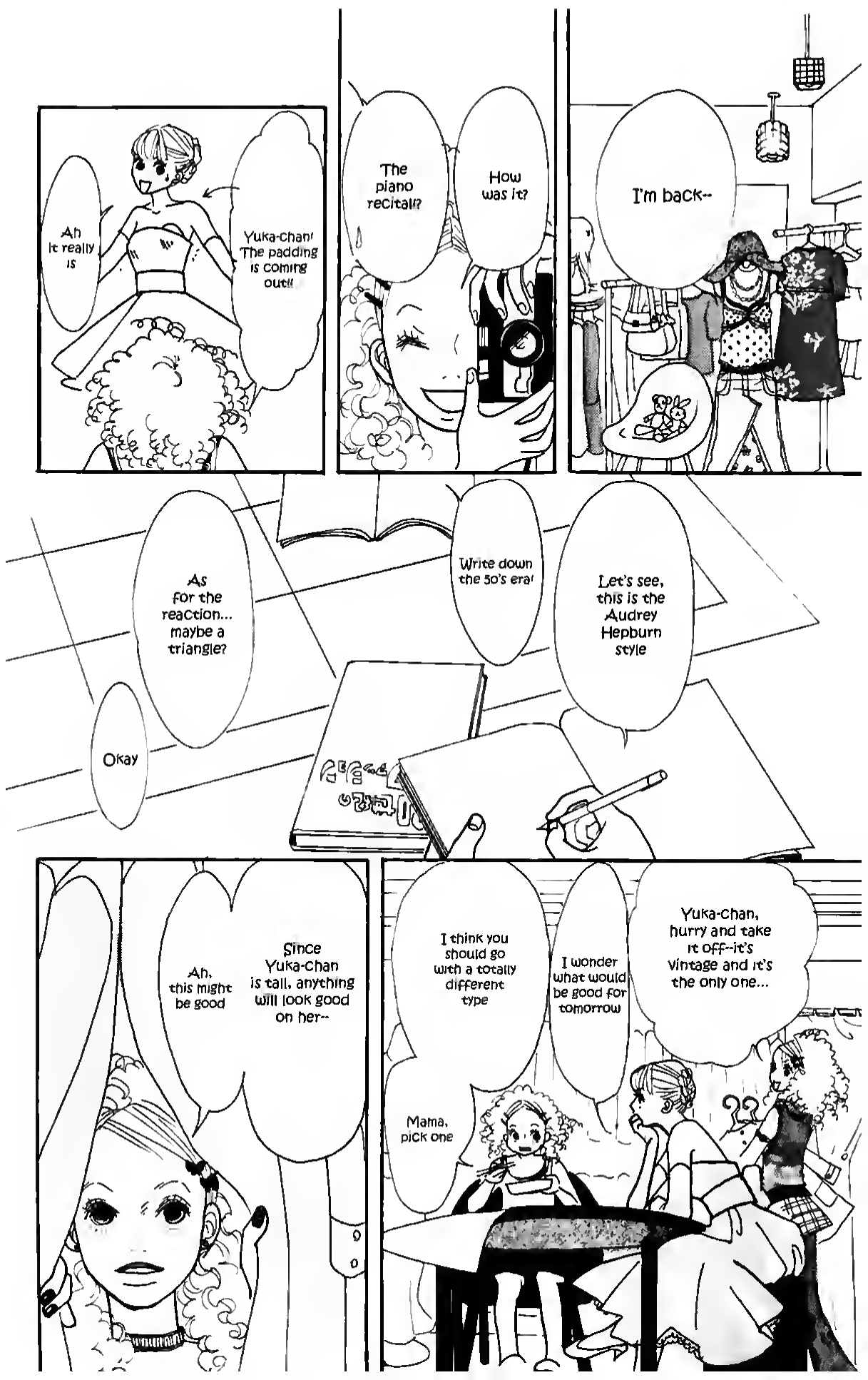
Ah
Yes
DYNAMIC
BENTOU
Thank you for waiting--
Erm...
Your total comes out to $15.33
Okay
...umm... I haven't seen the aunty whose usually here... did something happen?
Ah
My mother?
My sister is having a a baby so they went home... since I'm the only one free, I'm helping out...
Oh, so that's what happened...
Because the college is on break now
I'm glad
The bentou here is really delicious, it's even popular at my college
It's really amazing that you're running it by yourself...

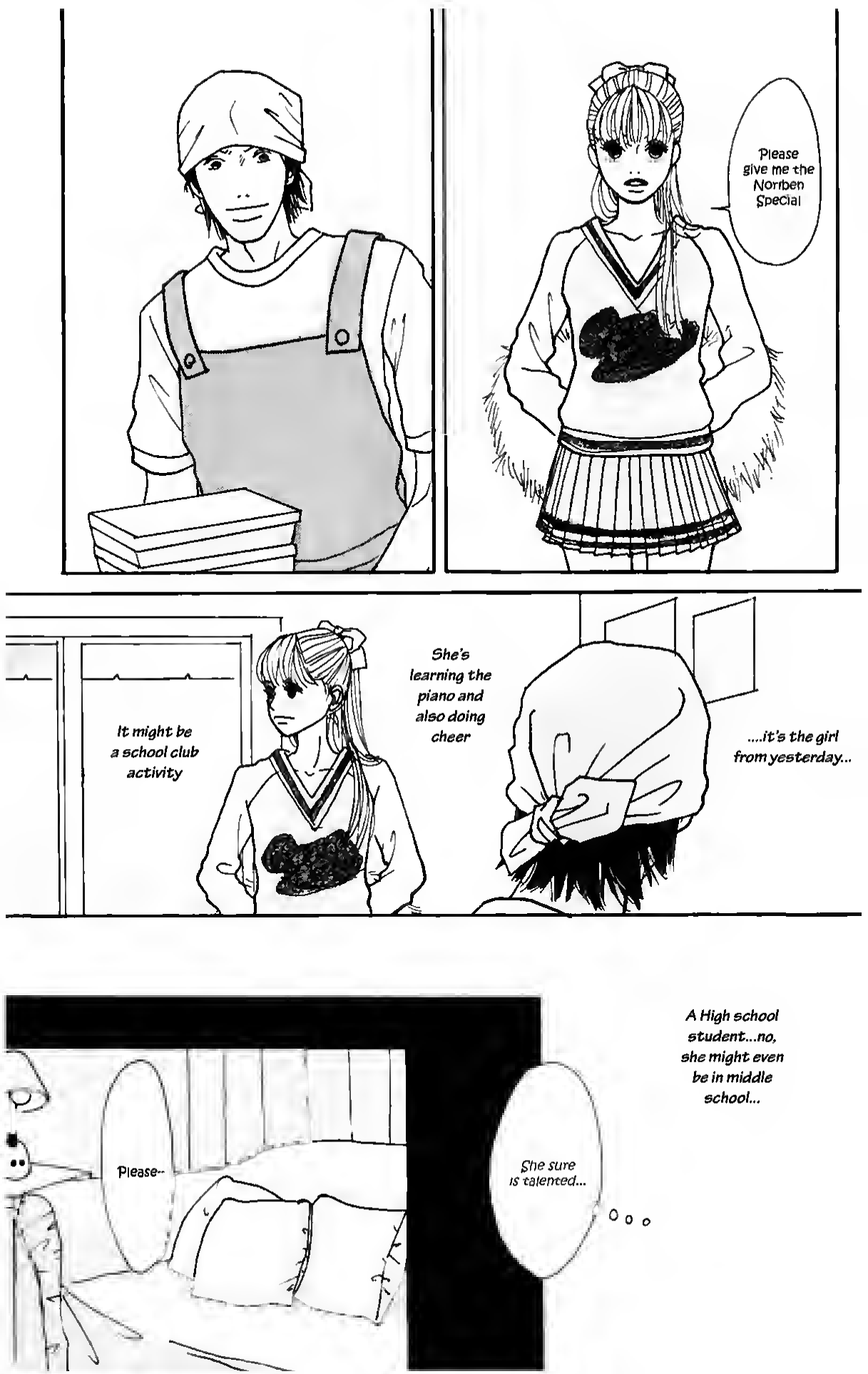

That's great... she's not a high school student...
I see... she's in college like me
but she is really small
CLATTER
Well then... I'll come again
Not really, it's because my mother had prepared everything...but I'm glad that you didn't say that it was bad

Bentou again!?
gck!!
I. Itadakimasu
It's fine because it's delicious
Look
Geez--- I'm getting tired of this--
Even the name "Dynamic Bentou" sucks--!!

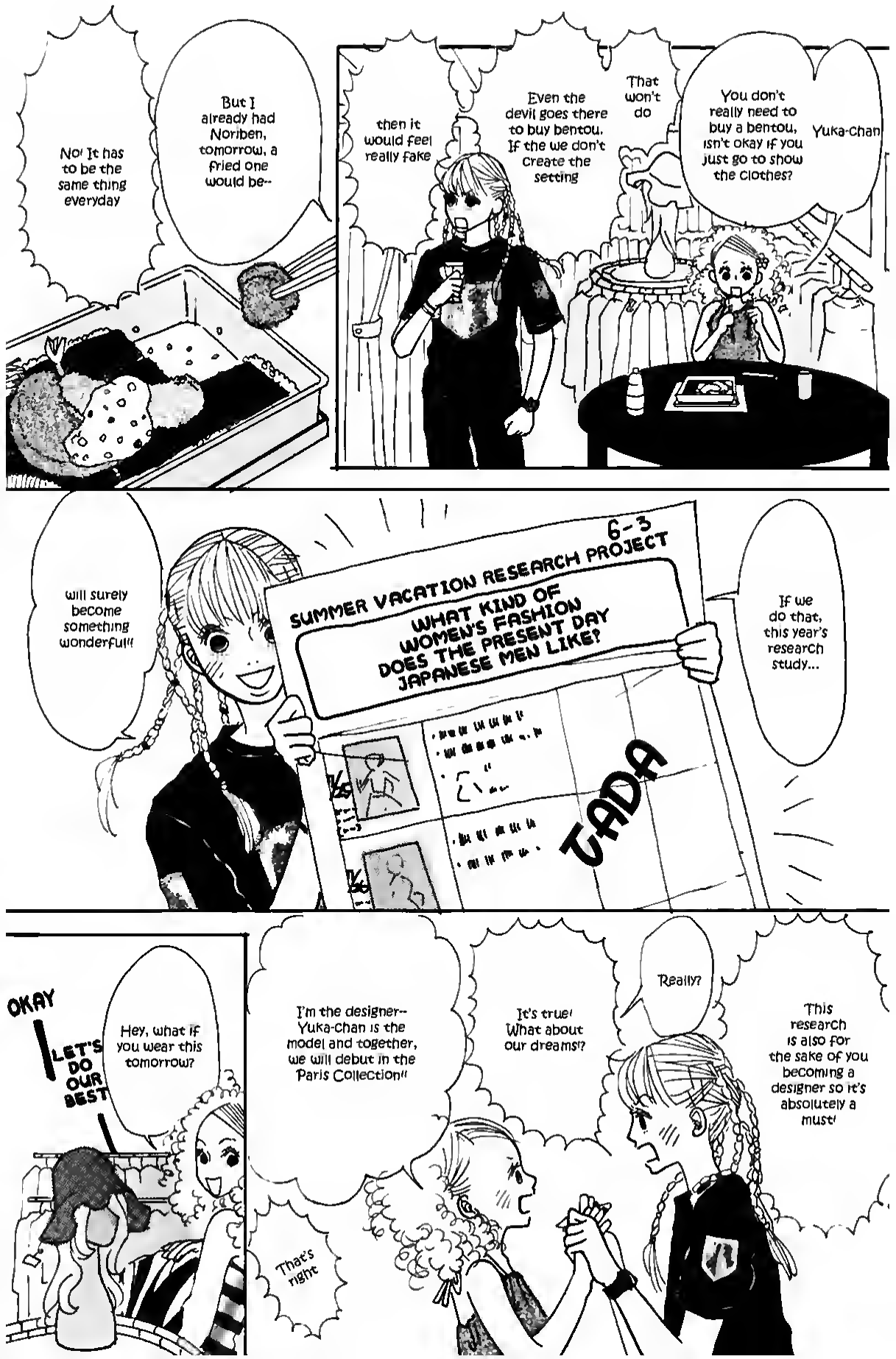

You know, it was so obvious
Mom! Wh..wh..what are saying
Eh?
What's this? What are you talking about?
!!
Bear with it and just eat...I was thinking of helping you're sister with her unrequited love
Unrequited love?
Midori-chan!!
Huh--? What's up!
Yuka-chan welcome!
Oh--
I decided
This summer's research topic


Excuse me
Please give me an order of the Noriben Special
Let's see
It's one order of the special, right--
Is she going to have a Noriben meal before a piano recital...?
.....
Wa..was there a piano recital or something today?
...that's a really nice dress


Ah
It really
is
Yuka-chan!
The padding
is coming
out!!
The
piano
recital?
How
was it?
I'm back--
As
for the
reaction...
maybe a
triangle?
Write down
the 50's era!
Let's see,
this is the
Audrey
Hepburn
style
Okay
Ah,
this might
be good
Since
Yuka-chan
is tall, anything
will look good
on her--
I think you
should go
with a totally
different
type
I wonder
what would
be good for
tomorrow
Yuka-chan,
hurry and take
it off--it's
vintage and it's
the only one...
Mama,
pick one


Please give me the Noriben Special
It might be a school club activity
She's learning the piano and also doing cheer
....it's the girl from yesterday...
Please--
She sure is talented...
A High school student...no, she might even be in middle school...

What's going on? What kind of research are you doing this year?
FROZE
It's for my research study--it's a needed expense---
500 yen a day is fine--
I said no
It's nothing, good night!!
?
but it is for the sake of the research...
AAh... in the end, the time to use the last of my New Year's gift has come...


No! It has to be the same thing everyday
But I already had Noriben, tomorrow, a fried one would be--
then it would feel really fake
Even the devil goes there to buy bentou. If the we don't create the setting
That won't do
You don't really need to buy a bentou, isn't okay if you just go to show the clothes?
Yuka-chan
will surely become something wonderful!!
SUMMER VACATION RESEARCH PROJECT
6-3
WHAT KIND OF WOMEN'S FASHION DOES THE PRESENT DAY JAPANESE MEN LIKE?
TADA
If we do that, this year's research study...
OKAY
LET'S DO OUR BEST
Hey, what if you wear this tomorrow?
I'm the designer-- Yuka-chan is the model and together, we will debut in the Paris Collection!!
That's right
It's true! What about our dreams!?
Really?
This research is also for the sake of you becoming a designer so it's absolutely a must!

...what...oo?
Excuse me
DYNAMIC
BENTOU
Please give me the Noriben Special
What in the world are you!?
clatter
Good afternoon--

Ah
Welcome
.....
surprised
.....
!!
spins

Shoot... It looks like I know that girl...
but there's nothing she didn't even need to run away

Huh? Wait...
DA
SH

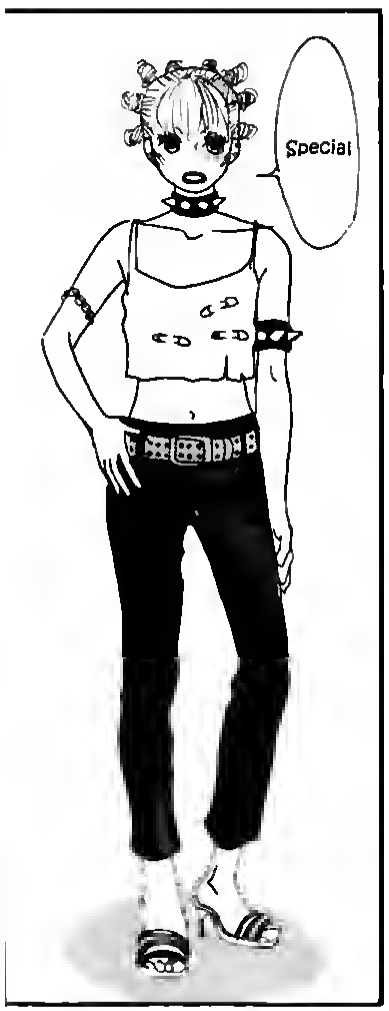
Eh?
turns

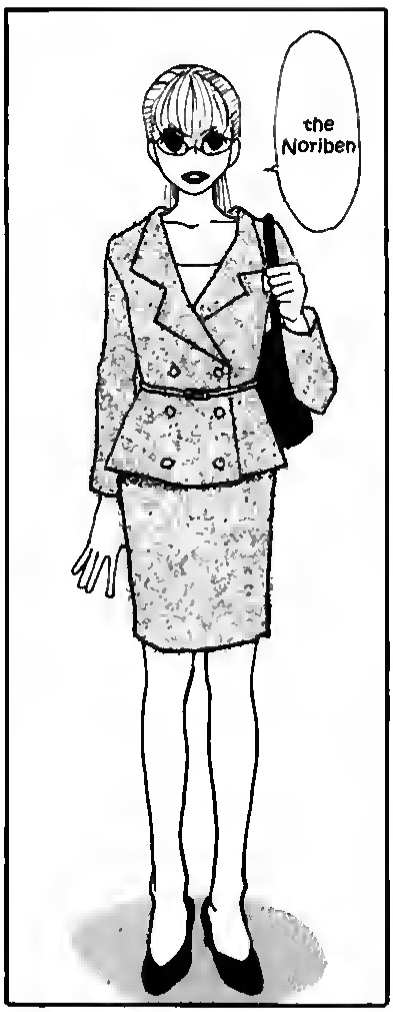
They won't listen to me
Please oba-san! Stop them from doing such ridiculous things!
Those clothes are cute. Don't you know that this year, the new style from the 70's is really in right now?
Eh---- Really?
uwaah
Such clothes...
it's too embarrassing
Geez, stop crying-- you're over exaggerating
How rude-- He's tall and he looks good!
....geez what's so good about that onii-chan...
ugh---
Ah--that's because you're short...
Besides, half of this research is also for you
It does absolutely nothing for me

That's right, it's because I'm short that I like tall men!
Awhile back at the shop, I did catch a glimpse of him but
the curtain covered his face so I didn't even get to see it!
it was because he's tall!
Anyway!!
We can't stop this research midway--! Midori-chan's and my future depends on this
Yuka-chan, let's try this one for tomorrow!
changing
I'm leaving...
Kyaa
That's a lot of ruffles---
Isn't it okay since it is a pretty interesting research?
geez~~~ say something they won't even rethink this over

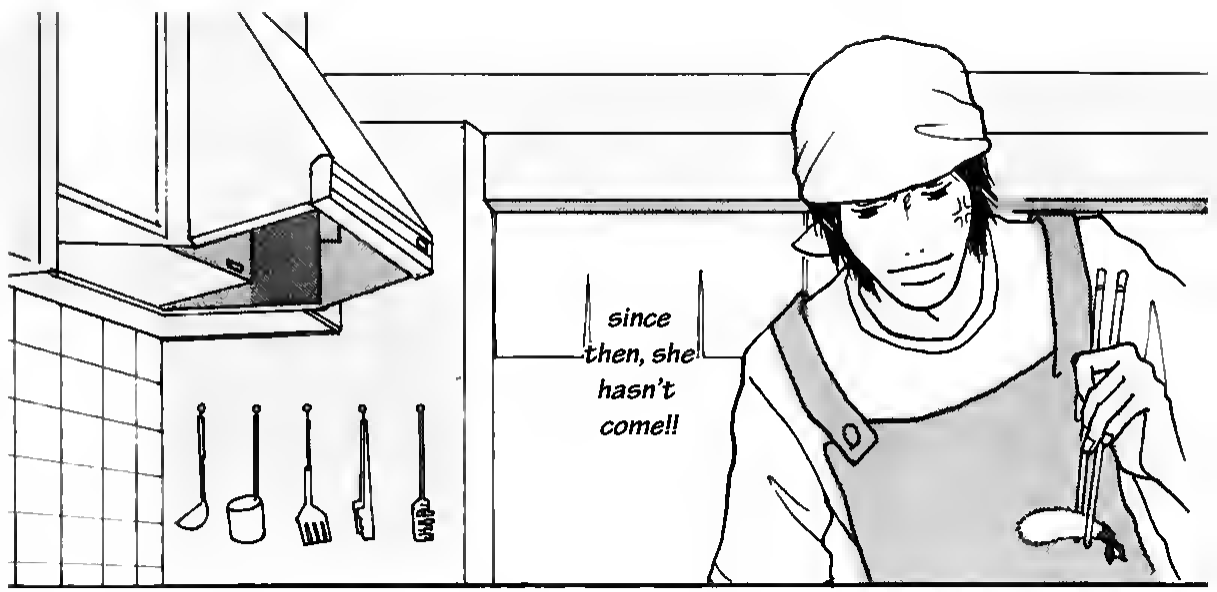
and how long this will continue

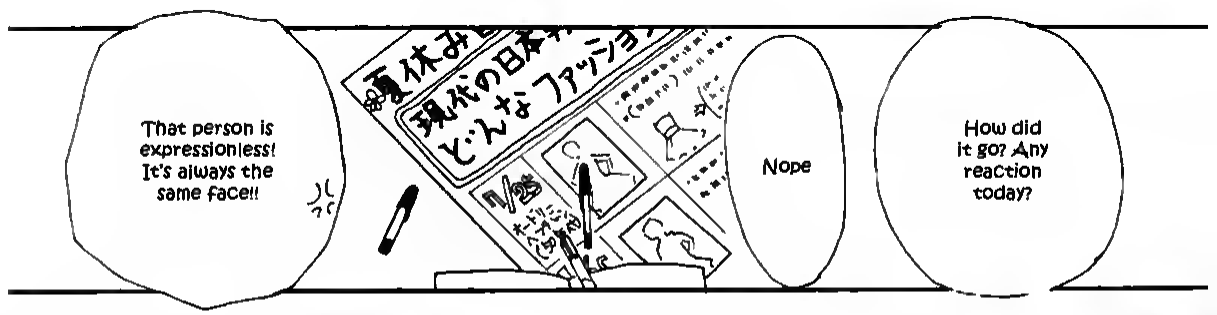
I wonder how many days its been



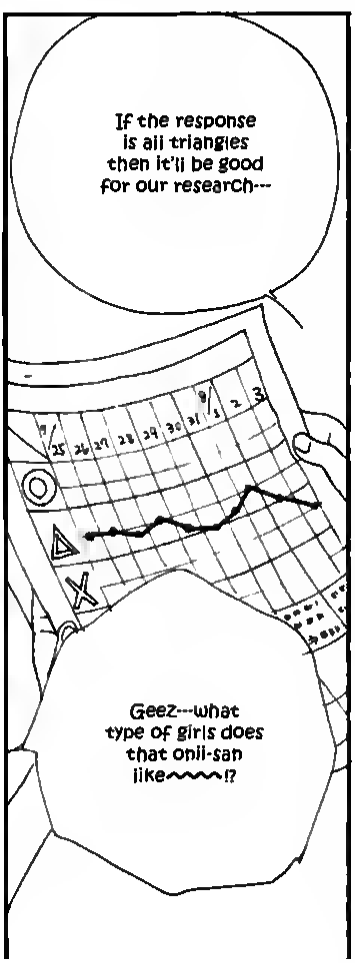


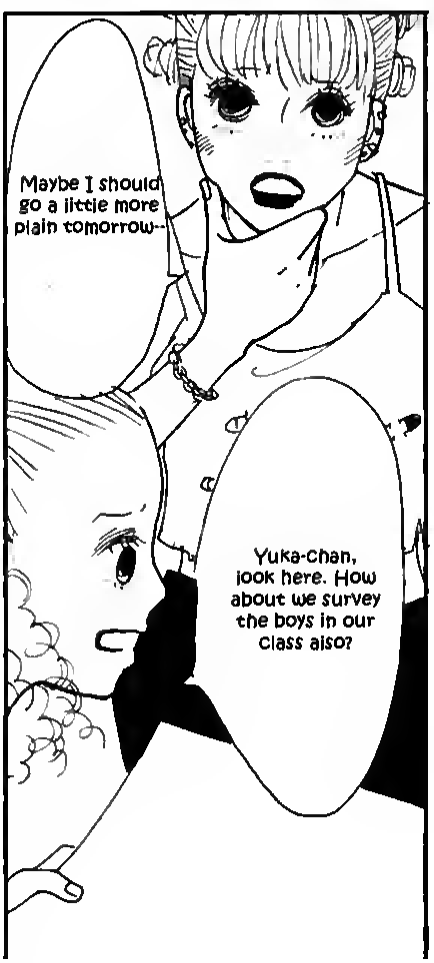
It's all thanks to you---

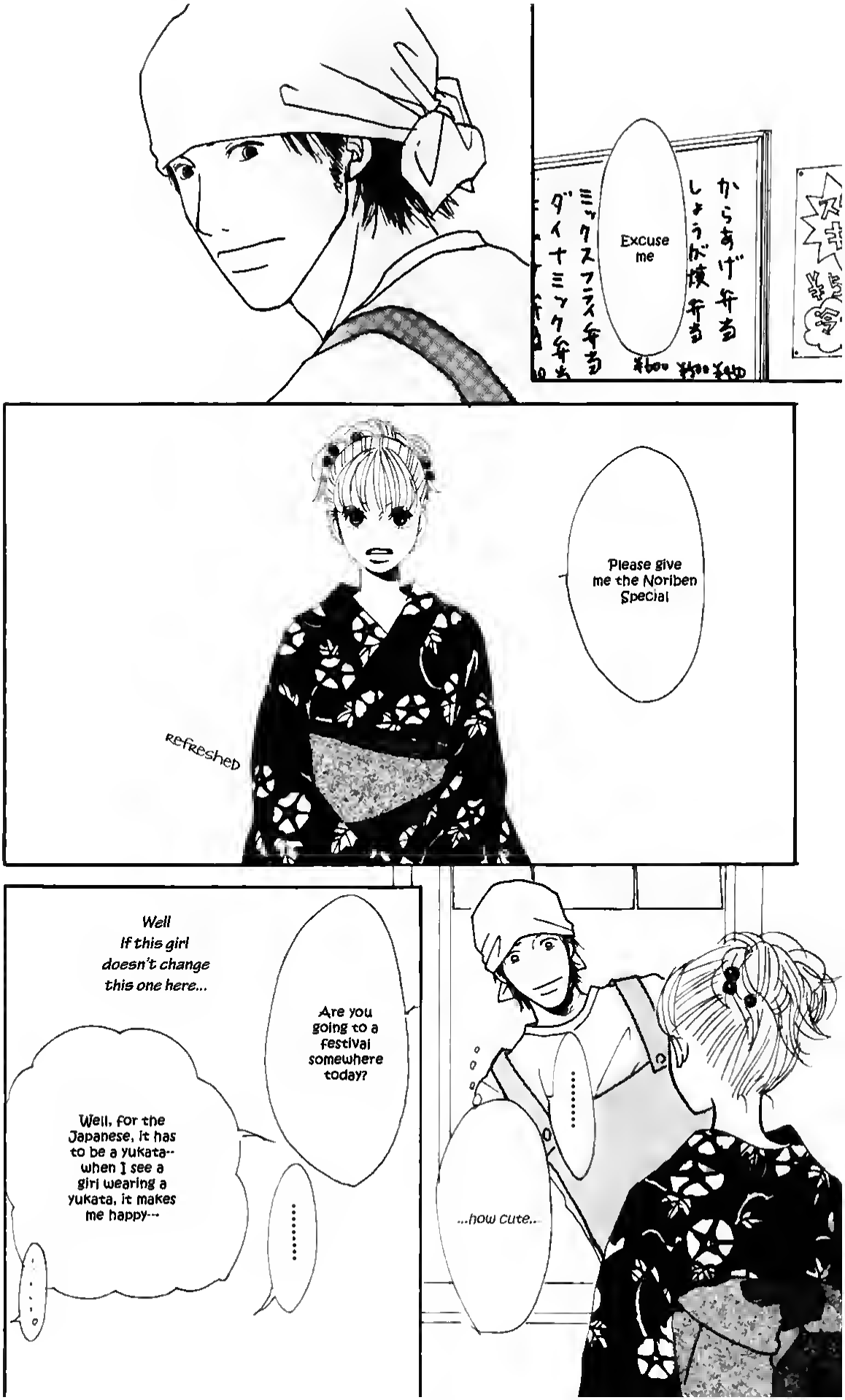

since then, she hasn't come!!


How did it go? Any reaction today?
Nope
That person is expressionless! It's always the same face!!

Let's do our best
Alright
But there's only one day left
We must get it done before school starts!


If the response is all triangles then it'll be good for our research---
Geez---what type of girls does that onii-san like~~~~!?

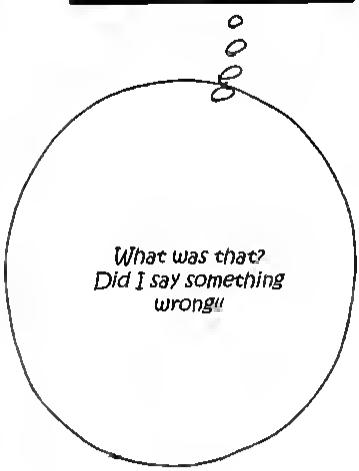

Maybe I should go a little more plain tomorrow--
Yuka-chan, look here. How about we survey the boys in our class also?

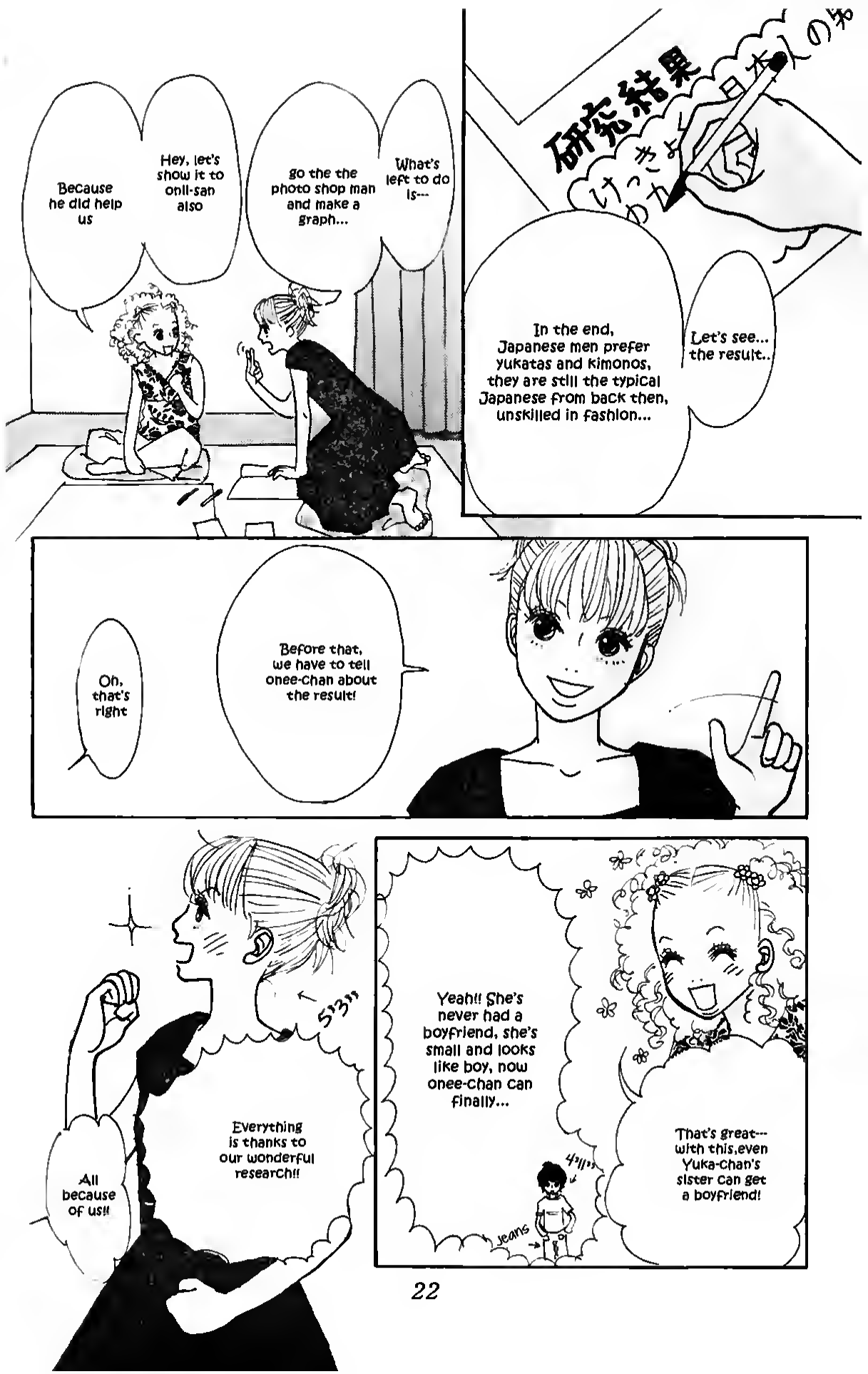

Excuse me
からあげ弁当
しょうが焼弁当
ミックスフライ弁当
ダイナミック弁当
Please give me the Noriben Special
refreshed
Well
If this girl
doesn't change
this one here...
Are you going to a festival somewhere today?
Well, for the Japanese, it has to be a yukata-- when I see a girl wearing a yukata, it makes me happy---
.....
.....
...how cute..

Eh?
Please excuse me

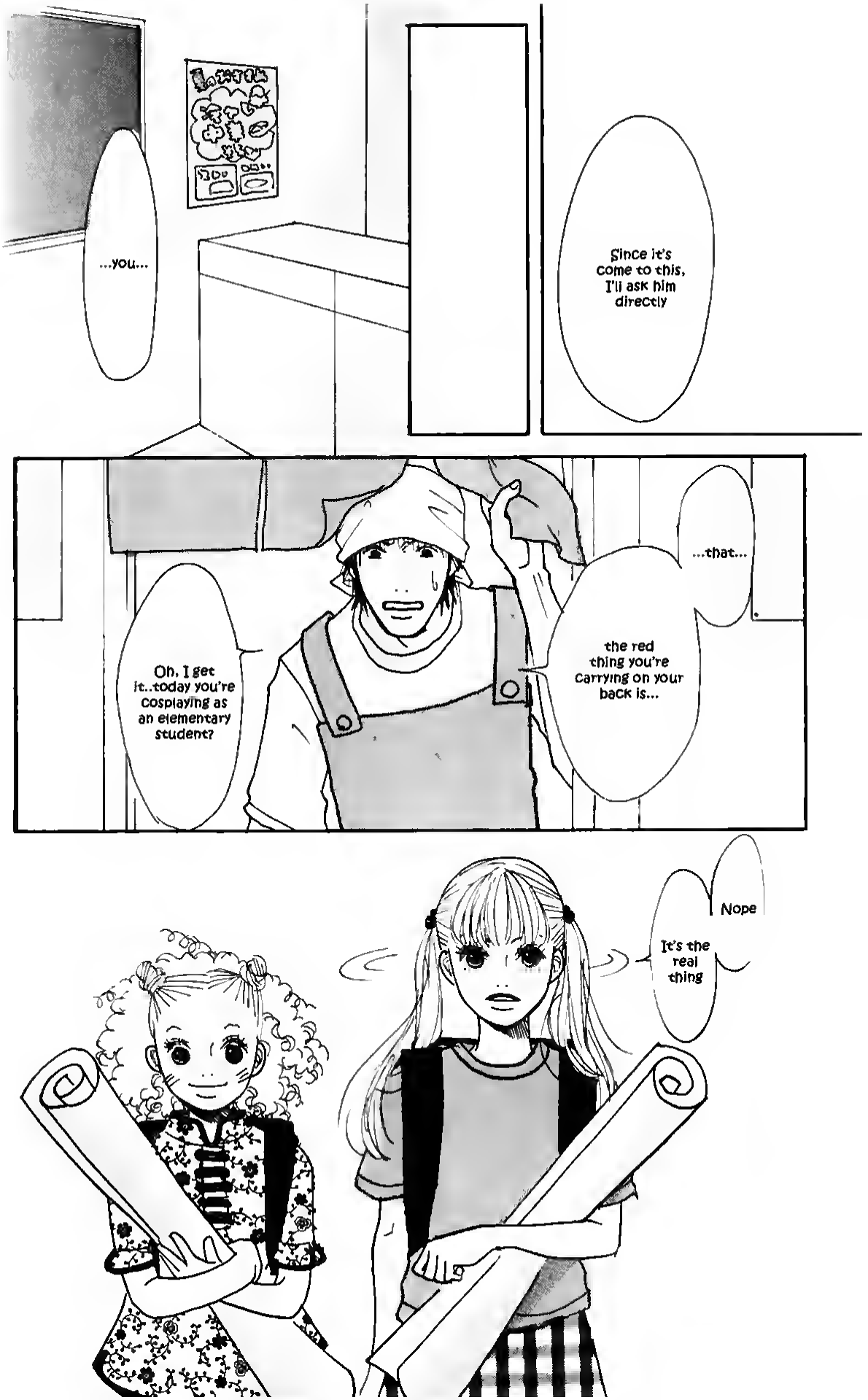
No
please cancel that
...so it's going to be the special...

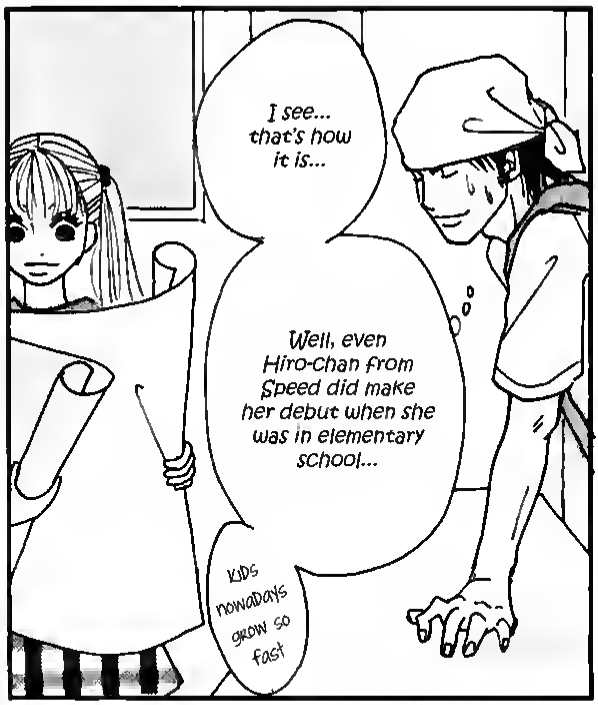
USED
I got a reaction!!
Midori-chan
haa
haa


What was that? Did I say something wrong!!


Because he did help us
Hey, let's show it to onii-san also
go the the photo shop man and make a graph...
What's left to do is---
研究結果
日本人の
In the end, Japanese men prefer yukatas and kimonos, they are still the typical Japanese from back then, unskilled in fashion...
Let's see... the result..
Oh, that's right
Before that, we have to tell onee-chan about the result!
All because of us!!
Everything is thanks to our wonderful research!!
5'3"
Yeah!! She's never had a boyfriend, she's small and looks like boy, now onee-chan can finally...
That's great--- with this,even Yuka-chan's sister can get a boyfriend!
jeans

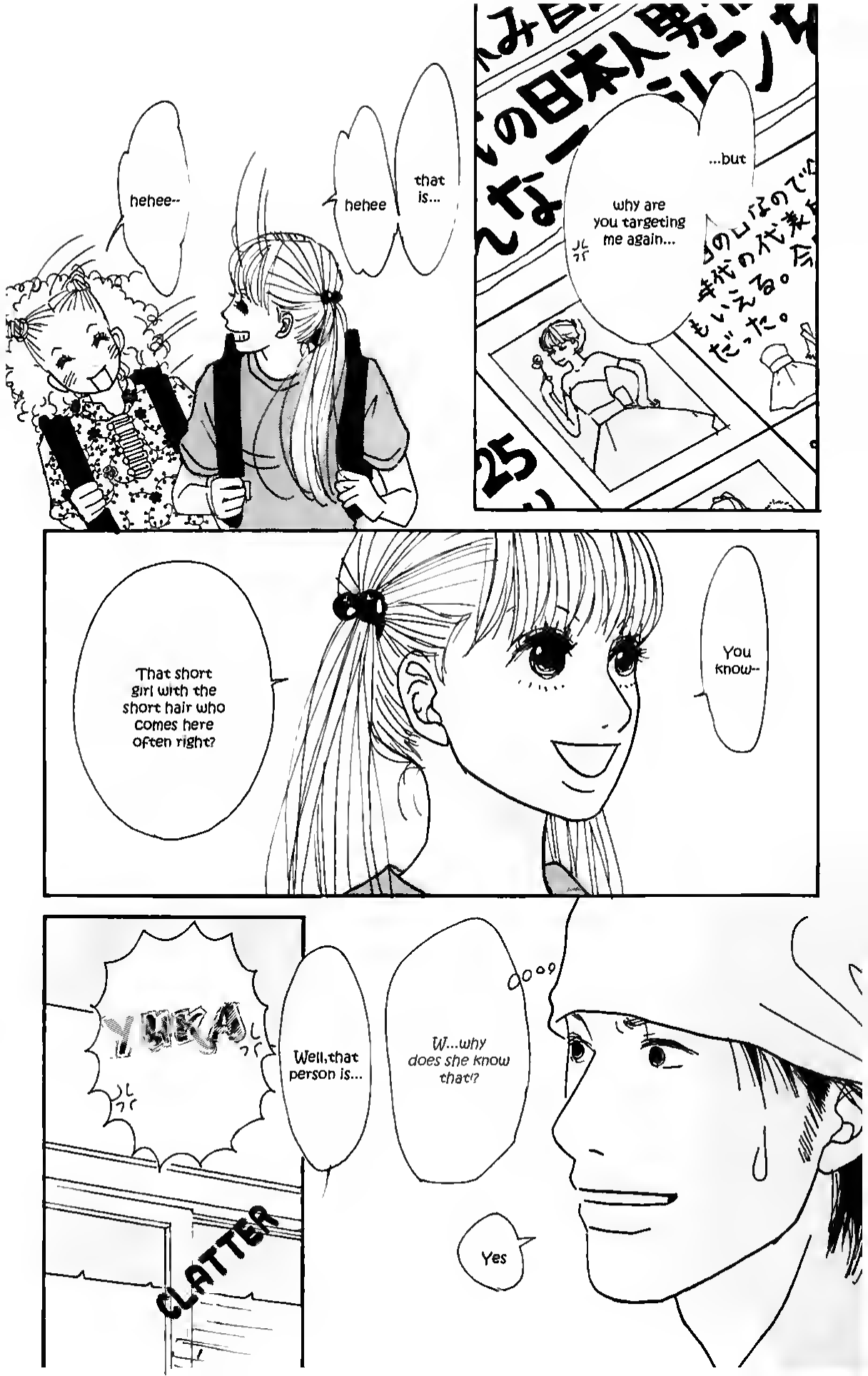
What are you saying!? I won't wear it
No way
It's alright Onee-chan, because you have a cute face, you'll look like me
Why do I have to wear a yukata even though there isn't a festival?
Hey, you're the one who looks like me!!
ugh
Wear this tomorrow to go buy bentou! If you do that then onii-san will like you!
It's fine I'm not tricking you!
...fine, who cares...
sob
Ah ah, she's big in size...
but she's STILL a kid
Why won't you believe me, idiot----!!
But it's true, it's true, I did the research so I know
So annoying
I'm going to bed now


...you...
Since it's come to this, I'll ask him directly
...that...
the red thing you're carrying on your back is...
Oh, I get it..today you're cosplaying as an elementary student?
Nope
It's the real thing


I see... that's how it is...
Well, even Hiro-chan from Speed did make her debut when she was in elementary school...
KIDS NOWADAYS GROW SO FAST

Ele
Elementary!? An elementary schooler!?
There's something we wanted to show you--
Yup, 6th grade today is the first day of school

* speed is a j-pop group

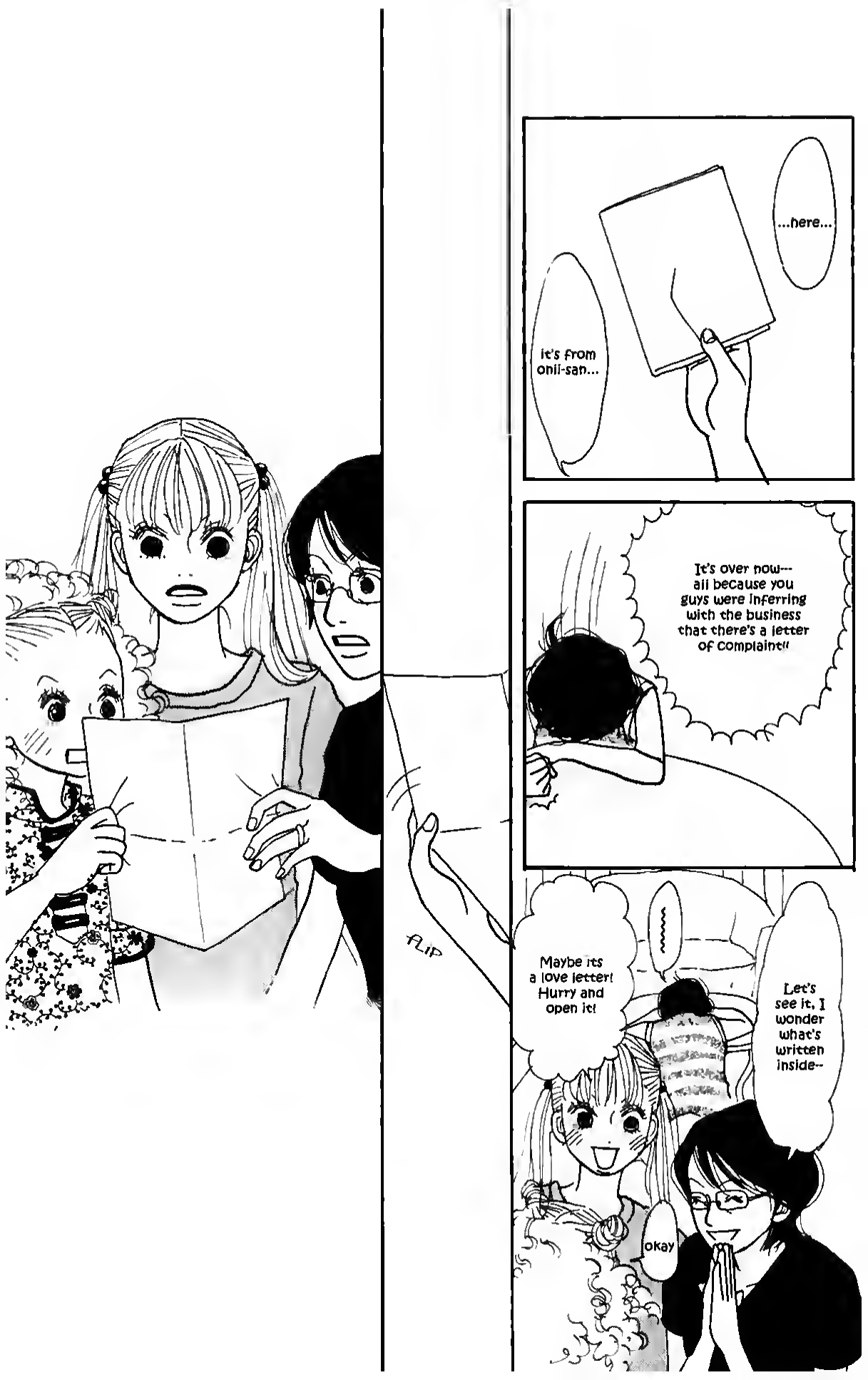

hehee--
hehee
that is...
...but
why are you targeting me again...
That short girl with the short hair who comes here often right?
You know--
YUKA
Well, that person is...
W...why does she know that!?
Yes
CLATTER

shaking
uhh
Ah
Eh!?
Eh!?
What the?
wait a
minute
CLATTER
PULLS
Waah---
I'm sorry
I'm sorry!!
GRABS
eek!!

Eh
S!
Sister!?
and--
the reason
why--
you were
part of our
research--
is
because.....
that is---
hey
hey, wait
what's this
about!?
.....
....ermm...
the person
just now is
Yuka-Chan's
sister--
Un...believable...
those two are siblings...
its true that their cute
faces do look alike but...
Because
it appears that
Yuka-Chan's
sister likes
you
If we were
able to get the research
and the type of girl
you like, it would be one
stone with two birds--
Hm!?

I said--
that Yuka-Chan's sister---
It's killing two birds with one stone!! Wait, that's not it
Eh? One stone with two birds?
S..Stop! What did you say just now?
Before that!!
Now spill it!!
Ah...geez I'll give you all the ice cream you want over there!
Is this something I shouldn't be talking about?
Huh?
It's the truth
I only went there to show him our research project

DING DONG
Huh?
DING DONG
See, you did! Why are you butting into other people's business
I wasn't butting in, even though I was helping you too!
Helping? What part of that was helping me?
Whatever! You'll just cry anyway! even though you're suppose to be an adult
Liar! Weren't you talking about me like how short I am and things like that...
I didn't
But I did say you were short
Ah
That's right, we forgot about Midori-chan!!
I also left the research project papers behind!!
Hey Midori-chan is here
uhh
Midori-chan!! You didn't say anything unnecessary right!?
uneasy
Umm
Well...
Lots of ice cream


...here...
it's from onii-san...
It's over now--- all because you guys were inferring with the business that there's a letter of complaint!!
FLIP
Maybe its a love letter! Hurry and open it!
Let's see it, I wonder what's written inside--
okay

Right about now, they're probably looking at the letter and laughing at it...
...maybe it was too soon...to write such a letter...
BAM
BAM
BAM
Damn it! It was a complete failure
How embarrassing-
It might have been a joke. I shouldn't have believed them. I'm such an idiot
Wait a minute, what should I do if they were lying

slide
That cosplaying for the summer vacation research project was surprising, however
it's thanks to those girls for using me as their research that things have ended up like this
Yes
Ah
umm...

THANK YOU
FOR READING WITH
ONELOVE TRANSLATION
HOPE YOU ENJOYED!!

FOR MORE UPDATES, PLEASE VISIT
simpliemana.com/onelove

but she's also cute and interesting

She appears to be grown-up but inside is a kid that's cheeky and sometimes acts like an adult

It's not bad having that kind of a younger sister That's how I felt at that summer vacation